



ROSEMEAD SCHOOL DISTRICT



SUPERINTENDENT D'AGOSTINO'S WEEKLY COMMUNIQUÉ

May 5, 2025 Issue Nº 18

Raising Resilient Learners, Together!

Dear Rosemead Families and Community,

This past weekend, our district hosted its fourth annual Girls Empowerment Symposium. It was an eventful day with motivational speakers and engaging activities designed to, among many things, build strong and resilient students who will grow into consequential women of leadership and distinction. Next fall we will be holding a similar leadership event for our 6th, 7th, and 8th grade boys, because in today's world it's more important than ever that we work together to help our children develop the resilience to face challenges, the confidence to take healthy risks, and the heart to make a positive difference in the lives of others.

Raising resilient and courageous students doesn't happen all at once. It takes consistent support at home and school, and it starts with some simple, powerful practices.

We can give our children opportunities to try—and sometimes stumble. Whether it's speaking in front of the class, attempting a new skill, or resolving a disagreement, children build resilience by doing things that aren't always easy. When they know that effort matters more than perfection, they're more willing to take risks and keep going even when things get tough.

We can also encourage courage when we praise effort and persistence rather than just outcomes. A simple shift from "You're so smart" to "I saw how hard you worked on that" helps children develop a growth mindset—one where they understand that their abilities grow through practice and perseverance. As adults, we can model this ourselves. When we try something new, talk about a time we made a mistake, or show how we handled a tough situation, we give our children permission to do the same. Resilience isn't about never falling—it's about learning how to get back up.

Perhaps most importantly, children need to know they are safe, supported, and loved unconditionally. When home and school are places where students feel seen and valued, they are more confident stepping into new challenges and learning from every experience.

Thank you for all you do to support your child's growth, not just in the classroom, but as a person. Together, we are raising a generation of students who are not only ready for the future but ready to shape it with courage, character, and compassion.

With deepest gratitude and hope,

Phil D'Agostino, Ed.D

Superintendent of Schools



ROSEMEAD SCHOOL DISTRICT



達戈斯蒂諾警長每週公報

2025 年 5 月 5 日第 18 期

共同培養有韌性的學習者！

親愛的羅斯米德家庭和社區，

上週末，我們區舉辦了第四屆年度女孩賦權研討會。這是豐富多彩的一天，有勵志演講者和引人入勝的活動，旨在培養堅強、有韌性的學生，使她們成長為具有領導才能和傑出成就的重要女性。明年秋天，我們將為 6 年級、7 年級和 8 年級的男生舉辦類似的領導力活動，因為在當今世界，我們比以往任何時候都更需要共同努力，幫助我們的孩子培養面對挑戰的韌性、承擔健康風險的信心，以及為他人的生活帶來積極變化的決心。

培養堅韌勇敢的學生並非一朝一夕就能實現的。它需要家庭和學校的持續支持，並從一些簡單而有效的實踐開始。

我們可以給孩子嘗試的機會——儘管有時他們會失敗。無論是在班級面前演講、嘗試一項新技能還是解決分歧，孩子們都會透過做一些不總是那麼容易的事情來培養韌性。當他們知道努力比完美更重要時，他們更願意承擔風險，即使在遇到困難時也繼續前進。

當我們讚揚努力和堅持而不是僅僅讚揚結果時，我們也可以鼓勵勇氣。從「你真聰明」到「我看到你為此付出了多大的努力」的簡單轉變有助於孩子們培養成長心態——讓他們明白自己的能力是透過練習和堅持不懈而增長的。身為成年人，我們可以自己樹立這樣的榜樣。當我們嘗試新事物、談論我們犯過的錯誤或顯示我們如何處理困難情況時，我們也允許我們的孩子做同樣的事情。韌性並不意味著永不跌倒，而是學會如何重新站起來。

也許最重要的是，孩子需要知道他們是安全的、被支持的、被無條件地愛著的。當家庭和學校成為學生感到被重視和被重視的地方時，他們會更有信心迎接新的挑戰並從每個經驗中學習。

感謝您為支持孩子成長所做的一切，不僅在課堂上，而且在個人成長方面。我們共同培養一代學生，他們不僅為未來做好了準備，而且準備好以勇氣、品格和同情心塑造未來。

懷著最深切的感激與希望，

Phil D'Agostino, Ed.D

學校督察



COMUNICADO SEMANAL DEL SUPERINTENDENTE D'AGOSTINO

5 de mayo de 2025 Número 18

¡Formando estudiantes resilientes, juntos!

Estimadas familias y comunidad de Rosemead:

El pasado fin de semana, nuestro distrito organizó su cuarto Simposio Anual de Empoderamiento de Niñas. Fue un día lleno de actividades con ponentes motivadores y actividades interesantes diseñadas, entre otras cosas, para formar estudiantes fuertes y resilientes que se convertirán en mujeres líderes y distinguidas. El próximo otoño celebraremos un evento de liderazgo similar para nuestros alumnos de 6.º, 7.º y 8.º grado, porque hoy en día es más importante que nunca que trabajemos juntos para ayudar a nuestros hijos a desarrollar la resiliencia para afrontar los desafíos, la confianza para asumir riesgos saludables y la disposición para marcar una diferencia positiva en la vida de los demás.

Formar estudiantes resilientes y valientes no se logra de golpe. Requiere apoyo constante en casa y en la escuela, y comienza con prácticas sencillas y eficaces.

Podemos darles a nuestros hijos oportunidades para intentarlo, y a veces para que tropiecen. Ya sea hablando frente a la clase, probando una nueva habilidad o resolviendo un desacuerdo, los niños desarrollan resiliencia al hacer cosas que no siempre son fáciles. Cuando saben que el esfuerzo importa más que la perfección, están más dispuestos a asumir riesgos y a seguir adelante incluso cuando las cosas se ponen difíciles.

También podemos fomentar la valentía al elogiar el esfuerzo y la perseverancia en lugar de solo los resultados. Un simple cambio de "Eres muy inteligente" a "Vi cuánto te esforzaste" ayuda a los niños a desarrollar una mentalidad de crecimiento, una en la que comprenden que sus habilidades crecen con la práctica y la perseverancia. Como adultos, podemos ser un ejemplo de esto. Cuando intentamos algo nuevo, hablamos de una ocasión en la que cometimos un error o mostramos cómo manejamos una situación difícil, les damos permiso a nuestros hijos para que hagan lo mismo. La resiliencia no se trata de no caer nunca, sino de aprender a levantarse.

Quizás lo más importante es que los niños necesitan saber que están seguros, apoyados y amados incondicionalmente. Cuando el hogar y la escuela son espacios donde los estudiantes se sienten valorados y valorados, se sienten más seguros al afrontar nuevos retos y aprender de cada experiencia.

Gracias por todo lo que hacen para apoyar el crecimiento de su hijo, no solo en el aula, sino como persona. Juntos, estamos criando una generación de estudiantes que no solo están preparados para el futuro, sino también para forjarlo con valentía, carácter y compasión.

Con profunda gratitud y esperanza,

Phil D'Agostino, Ed.D

Superintendente de escuelas



ROSEMEAD SCHOOL DISTRICT



THÔNG CÁO HÀNG TUẦN CỦA GIÁM ĐỐC D'AGOSTINO

Ngày 5 tháng 5 năm 2025 Số 18

Cùng nhau nuôi dưỡng những người học có khả năng phục hồi!

Kính gửi các gia đình và cộng đồng Rosemead,

Cuối tuần qua, quận của chúng tôi đã tổ chức Hội thảo trao quyền cho trẻ em gái lần thứ tư. Đó là một ngày đầy sự kiện với các diễn giả truyền cảm hứng và các hoạt động hấp dẫn được thiết kế để, trong số nhiều mục đích khác, xây dựng những học sinh mạnh mẽ và kiên cường, những người sẽ trở thành những người phụ nữ lãnh đạo và xuất chúng. Mùa thu tới, chúng tôi sẽ tổ chức một sự kiện lãnh đạo tương tự cho các bé trai lớp 6, 7 và 8, bởi vì trong thế giới ngày nay, điều quan trọng hơn bao giờ hết là chúng ta phải cùng nhau giúp trẻ em phát triển khả năng phục hồi để đối mặt với thử thách, sự tự tin để chấp nhận rủi ro lành mạnh và trái tim để tạo ra sự khác biệt tích cực trong cuộc sống của người khác.

Nuôi dạy những học sinh kiên cường và can đảm không phải là việc diễn ra ngay lập tức. Nó cần sự hỗ trợ nhất quán ở nhà và trường học, và bắt đầu bằng một số thực hành đơn giản nhưng hiệu quả.

Chúng ta có thể tạo cơ hội cho trẻ thử sức—và đôi khi vấp ngã. Cho dù đó là phát biểu trước lớp, thử một kỹ năng mới hay giải quyết bất đồng, trẻ em sẽ xây dựng khả năng phục hồi bằng cách làm những việc không phải lúc nào cũng dễ dàng. Khi trẻ biết rằng nỗ lực quan trọng hơn sự hoàn hảo, trẻ sẽ sẵn sàng chấp nhận rủi ro và tiếp tục ngay cả khi mọi thứ trở nên khó khăn.

Chúng ta cũng có thể khuyến khích lòng dũng cảm khi khen ngợi nỗ lực và sự kiên trì thay vì chỉ khen kết quả. Một sự thay đổi đơn giản từ "Con thật thông minh" thành "Bố/mẹ thấy con đã nỗ lực như thế nào" giúp trẻ phát triển tư duy phát triển—tư duy mà ở đó trẻ hiểu rằng khả năng của mình phát triển thông qua luyện tập và kiên trì. Khi trưởng thành, chúng ta có thể tự mình làm gương. Khi chúng ta thử một điều gì đó mới, nói về một lần chúng ta mắc lỗi hoặc cho trẻ thấy cách chúng ta xử lý một tình huống khó khăn, chúng ta cho phép trẻ làm điều tương tự. Khả năng phục hồi không phải là không bao giờ ngã—mà là học cách tự đứng dậy.

Có lẽ quan trọng nhất, trẻ em cần biết rằng chúng được an toàn, được hỗ trợ và được yêu thương vô điều kiện. Khi nhà và trường là nơi học sinh cảm thấy được nhìn nhận và coi trọng, các em sẽ tự tin hơn khi bước vào những thử thách mới và học hỏi từ mọi trải nghiệm.

Cảm ơn tất cả những gì các bạn đã làm để hỗ trợ sự phát triển của con mình, không chỉ trong lớp học mà còn là một con người. Cùng nhau, chúng ta đang nuôi dưỡng một thế hệ học sinh không chỉ sẵn sàng cho tương lai mà còn sẵn sàng định hình tương lai bằng lòng dũng cảm, tính cách và lòng trắc ẩn.

Với lòng biết ơn sâu sắc và hy vọng,

Phil D'Agostino, Ed.D

Tổng giám đốc trường học